

I fhY]`]b`8 ØggY`XcfZ. `B]eUV!J YfVch`ja I bhYff]W h`V`Y]Vh`VYghY`Yb`°

8 ØggY`XcfZYf`; Yf]W h`i bhYfgU[h`GW Ø`Yf]b`XUg`HfU[Yb`Y]bYg
B]eUV`ja `I bhYff]W h`i f`G]W YfghY`i b[`cZYbYf
?ca a i b]_Uh]cb"

8 ØggY`XcfZ`8 Yi hgW`UbX`!`9]b`Y]»`X]g_i h]YfhYf`: U`]b
8 ØggY`XcfZ`gcf[h`XYfnY]h`ZØf`5i ZgY`Yb`°`8 Ug`J Yfk U`hi b[g[Yf]W h
8 ØggY`XcfZ`Uh`Y]bYb`Ui ZgY`Yb`YfY[YbXYb`6YgW`i gg[YZUgghž`XYf
XUg`HfU[Yb`Y]bYg`B]eUVg`k `À`fYbX`XYg`i bhYff]W hg`Y]bYf
%+!`À`f][Yb`GW Ø`Yf]b`j YfV]YhYh`8]YgYf`; Yg]W hggW`Y]Yfž`XYf
`YX][`]W`X]Y`5i [Yb`ZFY]`Àgghž[Yf`Àh`XUa]h`]bg`?fYi nZYi Yf`XYf
8 YVUhY`i a` ; `Ui VYbgZFY]`Y]h`i bX`XYb`6]Xi b[gUi ZhfU[`XYf
GW i`Y"

8]Y`9bhgW`Y]Xi b[`XYg`; Yf]W hgž`X]Y`j cb`XYf`**F`Y]b]gW`Yb`Dcgh**
U`g`Y]bgW`bY]XYbX`VYk YfhYh`k]fXž`YVh`X]Y`6YXYi hi b[`XYf
cZYbYb`?ca a i b]_Uh]cb`ja`?`UggYbn]a a Yf`Yfj`cf`8Yf
; Yg]W hgUi`gXfi`_`]gh`Y]b`YbhgW`Y]XYbXYf`6YghUbXhY]`XYf
bcbj`YfVU`Yb`?ca a i b]_Uh]cbž`X]Y`XUg`; Yf]W h`U`g`i bj`Yfn]W hVUf
ZØf`XYb`GW i`U`hU[`Ub]Y`h`C`b`Y`Y]bY`gc`W`Y`A]a]_j`YfV]bXi b[
gY]`X]Y`6Yk`Yfhi b[`XYf`a`ØbX`]W`Yb`@Y]ghi b[Ybž`X]Y]b`BcfXf`Y]b!
K`YghZU`Yb`Y]bYb`c`Yb`GhY`Ybk`Yfh`Uhž`_Ui`a`a`Ò[`]W"

?ca a i b]_Uh]cb`j`g`"F`Y`][]cb` `9]b` `UfhYf
GW`U[UVhUi`gW`°

8 Ug`6Yfi Zg_c`Y[`6UW`ghfU»`Y]b`8 ØggY`XcfZ`XUg`X]Y`_`U[YbXY
GW Ø`Yf]b`VYgi`W hž`UhhY`XUg`J`YfVch`b]h]U`Ui`g[Ygd`fcW`Yb`8]Y
GW i`Y`Uf[i a`Ybh]YfhYž`XUgg`X]Y`J`Yf`Ø`i b[`Xi`fW`XYb`B]eUV
b]W h`bi`f`X]Y`?ca a i b]_Uh]cb`VY`]bXYfYž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y

[YgYhn`]WXY`DZ]WxhXYf`GWØ`Yf]b`ni f`U_hj] Yb`HY]`bU\`a Y`Ua
6]`Xi b[gdfcnYgg`i bhYfa `]b]YfY" `8 Ug`J Yfk U`hi b[g[Yf]Wxh
VYgh`h][hY`X]YgY`G]Wxhi bX`Y\`b hY`XYb`5 bhfU[`XYf`GWØ`Yf]b`i bX
\`fYf`9`hYfb`Ui ZY]bY`Y]bghk`Y][Y`5 bcfXbi b[`UV" `8 Yf`6 YgWx`i gg
]gh`YXcWx`bcWx`b]WxhifYWxhg_`f`Z]h][`i bX`_`ObbhY`Xi fWx`Y]bY
6 YgWx`k YfXY`VY]a `C VYfj Yfk U`hi b[g[Yf]Wxh`A ØbghYf`Ub[YZcWx`hYb
k YfXYb"

6]`Xi b[gUi ZhfU[`Wc bhfU` ; `Ui VYbgZfY]\`Y]h

9]bYf`XYf`nYbhfU`Yb`Di b_hY`XYf`8]g_i gg]cb`]gh`X]Y`5 Vk`Å[i b[
nk]gWxYb`XYf`fY][]ØgYb` : fY]\`Y]hi bX`XYa `ghUUh`]WxYb
9fn]Y\`i b[gUi ZhfU[" `8 Ug` ; Yf]Wxh`ghY`hY`_`Ufž`XUgg`Y]bY`bU\`Yni
j c`gh`bX][Y` ; Yg]WxhgVYXYW`i b[`XYb`6]`Xi b[gUi ZhfU[`Yf\`YV`]Wx
ghØfY" `5i Wx`X]Y`@Y[U`Hf]Vi bY`C b`]bY`**VYf]Wx hYhž`XUgg`XUg` ; Yf]Wx h
Y]bYb`\]bY]WxYbXYb` ; Yk]ggYbg`cbZ]`h`XYf`GWØ`Yf]b`Yf`YbbYb
_cbbhYž`XYf`X]Yg`fYWx`hZ]fh][Yb`k ØfXY"**

HfchnXYa `V`Y]Vh`X]Y`9bhgWxY]Xi b[`i a`ghf]hhYbž`XU`g]Y`h]YZ`]b`XUg
j YfZUggi b[gfYWx`h]Wx`[YgWxØhnhY` ; fi bXfYWx`h`Y]b[fY]Zh" `X`hnh
V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`cV`X]Y`GWØ`Yf]b`j cb`]fYa `FYWx`h` ; YVfUi Wx
a UWx`hi bX`XYb` : U`j cf`XUg`C VYfj Yfk U`hi b[g[Yf]Wxh`A ØbghYf
Vf]b[h` `]a `GWxUhhYb`j cb`ZfØ`YfYb`9bhgWxY]Xi b[Yb`]b`< Ua Vi f[
i bX`B]YXYfgUWx`gYbž`X]Y`Y]bY`gdYn]Z]n]YfhY`[YgYhn`]WxY` ; fi bX`U[Y
ZcfXYfb"

8 YhU]`g	
C fh	8 ØggY`XcfZž`8 Yi hgWx`UbX

6 Ygi WxYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY